

sagemax<sup>®</sup>



Instruções de Uso

---

# NexxZr<sup>®</sup> Glaze Spray

[sagemax.com](http://sagemax.com)

## Índice

---

|                        |    |
|------------------------|----|
| Informações do produto | 03 |
| Composição do material | 04 |
| Instruções de Uso      | 04 |
| Parâmetros de queima   | 06 |

## Informações do produto

NexxZr® Glaze Spray é uma cerâmica vítrea de silicato de lítio, pronta para uso e de fácil aplicação, destinada ao acabamento de superfícies de restaurações monolíticas feitas a partir de óxido de zircônio. As superfícies não precisam de qualquer preparo antes do uso; nenhum adesivo, solvente ou pré-queima são necessários antes de revestir as superfícies da restauração com Sagemax NexxZr Glaze Spray. As peças de óxido de zircônio devem estar limpas e livres de pó e graxa, para garantir uma camada uniforme na superfície. NexxZr Glaze Spray é adequado para todos os materiais dentais de óxido de zircônio.

### Indicação

O NexxZr Glaze Spray somente pode ser usado fora da boca.

- › Coroas
- › Inlays
- › Onlays
- › Coroas e pontes parciais na área frontal e lateral

### Contraindicação

- › Aplicação sobre zircônia em estado não sinterizado
- › Aplicação em cerâmicas de baixo ponto de fusão
- › Aplicação intraoral

### Efeitos colaterais

Não há efeitos colaterais conhecidos. Em pacientes com alergia conhecida a um dos ingredientes, o uso de NexxZr Glaze Spray deve ser evitado.

### Observe as instruções na etiqueta da lata de spray

- › Aerossol inflamável
- › O recipiente está sob pressão; ele pode romper ao ser exposto ao calor
- › Causa severa irritação nos olhos
- › Manter afastado de calor, superfícies quentes, faíscas, chama aberta e outros tipos de fontes de ignição
- › Não fumar
- › Não pulverizar na direção de chama aberta ou outra fonte de ignição
- › Não perfurar ou queimar, mesmo após o uso
- › Usar luvas de proteção / vestuário de proteção / óculos de proteção / máscara
- › Em caso de irritação persistente nos olhos: consultar um médico/procurar assistência médica

- › Proteger da luz solar
- › Não expor a temperaturas superiores a 50 °C
- › Observar nossa ficha de dados de segurança

### Instruções gerais de trabalho

NexxZr Glaze Spray se destina exclusivamente ao uso em laboratórios dentais e por pessoal treinado.

- › Usar somente em ambiente bem ventilado.
- › Não inalar a névoa de pulverização.
- › Usar uma máscara de proteção contra poeira e utilizar uma unidade de sucção adequada no local de trabalho.
- › Não é permitido para uso intraoral.
- › A lata de aerossol está sob pressão e deve ser protegida da luz do sol e de temperaturas acima de 50 °C.
- › Não fumar.
- › Manter afastado de fontes de ignição.
- › Não pulverizar na direção de chama aberta (p. ex. bico de Bunsen) ou sobre superfícies quentes.
- › Manter fora do alcance de crianças.
- › Depois do uso, não abrir ou queimar.
- › Sempre esvaziar a lata de aerossol completamente.



### Informação importante

Armazene as latas de NexxZr Glaze Spray em temperatura ambiente. Use o NexxZr Glaze Spray em temperatura ambiente de 15 a 35 °C. Temperaturas excessivamente altas ou baixas irão interferir negativamente no resultado da pulverização. Use o spray somente em ambientes bem ventilados, use sistemas de sucção adequados e use uma máscara de proteção contra poeira para proteger-se da névoa fina. Certifique-se de usar o spray com boa iluminação, para poder visualizar se a restauração foi completamente revestida de maneira uniforme.

## Composição do material

Propelente (Solstice HFO 1,2,3,4 ze), solvente (isopropanol) e mistura de pó cerâmico dental.

## Instruções de Uso

### Antes do uso inicial

Antes do uso inicial, teste o spray primeiro em uma placa de vidro. Certifique-se de aplicar o spray à distância correta de aprox. 15 a 20 cm do objeto. A melhor aplicação de camada é obtida através de pequenos jatos de spray. Use somente o cabeçote pulverizador fornecido. Locais molhados ou gotas são indicadores de que a distância do spray é muito pequena. Depósitos irregulares de pó significam que foi aplicado spray em excesso ou que a lata não foi agitada suficientemente e que o pó não está totalmente misturado.

### Passo 1:

Antes de fixar o cabeçote pulverizador pela primeira vez, agite a lata de spray vigorosamente para ativar a composição do spray, de maneira que as partículas cerâmicas se misturem completamente com o líquido dentro da lata de spray. As esferas de mistura podem ser ouvidas claramente após apenas alguns segundos, mas continue agitando a lata vigorosamente durante 1 minuto.

### Passo 2:

Agora, fixe o cabeçote pulverizador com a lança e novamente agite rapidamente. O spray agora está pronto para ser usado. Depois de breves períodos sem uso, agite a lata de spray novamente, fazendo movimentos circulares. Este procedimento é essencial. Um bom preparo garante excelentes resultados de pulverização e evita falhas dos bicos, tubos e do sistema de válvulas.

### Preparando a restauração de óxido de zircônio

Para obter resultados excelentes da superfície, a restauração de óxido de zircônio totalmente sinterizada e ajustada deve estar seca, limpa e livre de pó e graxa. Apenas uma pequena aplicação de NexxZr Glaze Spray é necessária para cobrir a superfície. Em especial, ao criar restaurações monolíticas totalmente anatômicas, as características funcionais e estéticas, tais como superfícies oclusais, pontos de contato, gradiente de cores e

efeitos individuais, devem ser levados em consideração antes de sinterizar o óxido de zircônio. A superfície oclusal, as margens da coroa e o ajuste marginal praticamente não sofrem alterações com uma única aplicação. Recomendamos aplicar o NexxZr Glaze Spray somente depois da prova dental e eventuais correções necessárias.

### Técnicas de pulverização

Durante o uso, mantenha a lata de spray na posição vertical tanto quanto possível. Ao contrário de spray de verniz, é recomendável aplicar o NexxZr Glaze Spray em jatos curtos e rápidos. Desta forma, apenas pequenas quantidades de pó são distribuídas e, ao mesmo tempo, o sistema do bico promove sua autolimpeza durante este procedimento.

### Espessura da camada

Aplique o spray de maneira que a superfície de zircônio ainda transpareça através do pó branco. O fluido transportador evapora completamente após alguns segundos, deixando uma fina camada de pó que adere perfeitamente na superfície e não flui.

### Resolução de problemas

Peças incorretamente pulverizadas podem ser facilmente lavadas com água ou vapor, o mesmo se aplica ao caso de material aplicado em excesso. Depois de secar com ar comprimido, o NexxZr Glaze Spray pode ser pulverizado novamente. Caso áreas pequenas forem danificadas durante o manuseio de restaurações dentais pulverizadas, estas podem ser facilmente repulverizadas com uma camada fina.

### Queima cerâmica

Execute a queima cerâmica de acordo com as instruções (parâmetros de queima) para NexxZr Glaze Spray. Durante a queima cerâmica, componentes do dióxido de zircônio são dissipados junto com o NexxZr Glaze Spray próximo à superfície, formando uma liga resistente ao resfriar. Ao mesmo tempo, surge uma superfície uniforme.

### Queima de difusão

Se o spray foi aplicado corretamente, depois da primeira queima é obtida uma qualidade de superfície resistente, suave e homogênea com uma aderência excelente ao óxido de zircônio.

### Uso de pigmentos

O NexxZr Glaze Spray é um revestimento universal, transparente, de camada fina. Ele pode ser usado sozinho ou em combinação com pigmentos e materiais cerâmicos de alta fusão. Caso a restauração deva ser individualizada com pigmentos, estes são aplicados imediatamente após a 1ª. queima (queima de difusão).

### Queima de individualização

Depois que os pigmentos estiverem secos, a restauração é novamente pulverizada finamente com NexxZr Glaze Spray e, em seguida, queimada uma segunda vez (queima de individualização). Depois desta queima, a superfície deve estar brilhante, homogênea e livre de poros. Durante a segunda queima, os tempos de espera podem ser reduzidos para diminuir o estresse térmico nos pigmentos.

### Recomendações para queima alternativa

Para o caso de fornos de cerâmica mais antigos, incluímos um programa simplificado de queima com uma taxa de aquecimento que se mostrou útil para muitos clientes.

### Resolução de problemas

Depois que os pigmentos estiverem secos, a restauração é novamente pulverizada finamente com NexxZr Glaze Spray, seguido da segunda queima (queima de individualização). Se a superfície apresentar pequenos poros visíveis depois da queima, isto geralmente é devido à quantidade insuficiente de pó aplicado. Pulverize a restauração novamente, sem qualquer tratamento de superfície adicional, e queime mais uma vez. Verifique os parâmetros de queima e / ou a calibração do forno.

### Limpeza

Depois de usar a lata de spray, limpe o cabeçote pulverizador imediatamente (p. ex. mediante lavagem com água morna e limpeza com ar comprimido, se for necessário, também em banho de ultrassom). Em seguida, seque o cabeçote com ar comprimido isento de óleo.



### Dicas para o dentista

Durante um tratamento de limpeza dental profissional (profilaxia), as superfícies tratadas com NexxZr Glaze Spray não devem ser jateadas com materiais em pó.

Superfícies de cerâmica vítrea asperizadas são permanentes e irão causar um acúmulo de placa. O NexxZr Glaze Spray também pode ser usado para indicações adicionais. Um guia passo-a-passo detalhado para as aplicações adicionais pode ser encontrado em nossa página Sagemax na internet.

É essencial seguir os parâmetros de queima especificados neste manual de instruções. Consulte também as informações sobre a exposição no local de trabalho, especificações para transporte e armazenamento na ficha de dados de segurança.

# Parâmetros de queima

## 1ª. queima (queima de difusão)

| Temperatura inicial | Tempo de fechamento | Taxa de aquecimento | Temperatura de queima | Tempo de espera | Taxa de aquecimento | Temperatura de queima | Tempo de espera | Vácuo | Resfriamento lento | Taxa de resfriamento |
|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|-----------------|---------------------|-----------------------|-----------------|-------|--------------------|----------------------|
| B                   | S                   | t <sub>↑</sub>      | T <sub>1</sub>        | H <sub>1</sub>  | t <sub>↑</sub>      | T <sub>2</sub>        | H <sub>2</sub>  | V     | L                  | t <sub>L</sub>       |
| °C                  | min                 | °C/min              | °C                    | min             | °C/min              | °C                    | min             | °C    | °C                 | °C/min               |
| 400                 | 01:00               | 40                  | 820                   | 05:00           | 20                  | 920                   | 02:00 - 05:00   | não   | 450                | 20-80*               |

\* Dependendo do tamanho da estrutura

Dependendo do tipo de forno, a temperatura de queima pode ser ajustada em ± 5°C, no máximo em ± 10°C.

## 2ª. queima (queima de individualização)

| Temperatura inicial | Tempo de fechamento | Taxa de aquecimento | Temperatura de queima | Tempo de espera | Vácuo | Resfriamento lento | Taxa de resfriamento |
|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|-----------------|-------|--------------------|----------------------|
| B                   | S                   | t <sub>↑</sub>      | T                     | H               | V     | L                  | t <sub>L</sub>       |
| °C                  | min                 | °C/min              | °C                    | min             | °C    | °C                 | °C/min               |
| 400                 | 01:00               | 50                  | 920                   | 01:00 - 03:00   | não   | 450                | 20-80*               |

\* Dependendo do tamanho da estrutura

Dependendo do tipo de forno, a temperatura de queima pode ser ajustada em ± 5°C, no máximo em ± 10°C.

## Queima alternativa

| Temperatura inicial | Tempo de fechamento | Taxa de aquecimento | Temperatura de queima | Tempo de espera | Vácuo          | Resfriamento lento | Taxa de resfriamento |
|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|-----------------|----------------|--------------------|----------------------|
| B                   | S                   | t <sub>↑</sub>      | T                     | H               | V <sub>1</sub> | L                  | t <sub>L</sub>       |
| °C                  | min                 | °C/min              | °C                    | min             | °C             | °C                 | °C/min               |
| 400                 | 01:00               | 40                  | 920                   | 02:00 - 05:00   | não            | 450                | 20-80*               |

\* Dependendo do tamanho da estrutura

Dependendo do tipo de forno, a temperatura de queima pode ser ajustada em ± 5°C, no máximo em ± 10°C.



Fabricante

**Elaboro GmbH**

Hagenower Strasse 73  
19061 Schwerin, Alemanha  
P +49 385-399 33 00  
F +49 385-399 33 02  
E info@elaboro.de  
www.elaboro.de

Distributor

**AB Ardent**

Generatorgatan 8  
19560 Arlandastad, Suécia  
P +46 8594 412 57  
E info@sagemax.com

sagemax.com

CE 0297

**RX only**

Somente para uso dentário

Este material foi desenvolvido exclusivamente para uso em odontologia e deve ser processado de acordo com as instruções. Responsabilidade não pode ser assumida por danos resultantes do uso indevido ou da inobservância das instruções. O usuário é o único responsável por testar o material quanto à sua adequabilidade para qualquer finalidade não explicitamente indicada nas instruções. Isto também se aplica quando os materiais são misturados ou usados junto com produtos de outras empresas.

© 2020 Sagemax Bioceramics, Inc.  
Sagemax NexZr é uma marca registrada da Sagemax Bioceramics, Inc.  
PT/2020-09/Rev.2

sagemax®